

31
14

Amtsblatt

Mittwoch,
30. Juli 2014

Gedanken des Landammanns zum 1. August	1354
Departemente	
Rechtsberatung	1354
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	1355
Erwachsenenbildung	1362
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1365
Verschiedene	
Handelsregister	1367
Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht)	1372



Nationalfeiertag

Gedanken zum 1. August

Liebe Mitlandleute

Heute ist eidgenössischer Feiertag. Wer feiert? Was wird gefeiert? Wird die Eidgenossenschaft von den Eidgenossen gefeiert? Feiert die Eidgenossenschaft sich selber? Was ist die Eidgenossenschaft und wer sind die Eidgenossen? Gibt es diese überhaupt noch?

Um heute einen Grund zum Feiern zu finden, muss man solche Fragen präzise beantwortet haben. Muss man das wirklich? – Man muss nicht!

Die durch Eid verbündeten Gefährten, die Verschworenen der Vorzeit und ihre Taten sind Geschichte. Aus der Geschichte ist zu lernen – für die Realität. In dieser leben wir jetzt und schreiben täglich die Geschichte für unsere Nachfahren.

Also müssen wir nicht Fragen über Fragen beantworten, sondern hinsehen auf das, was es im Haus und vor der Haustüre zu betrachten, zu geniessen, zu gestalten, zu verbessern, zu erneuern oder wegzuschaffen gibt.

Und was sehen wir da? Persönliche und kollektive Freiheit, Sicherheit, Arbeit, Bildungsmöglichkeiten, Wohnraum, intakte Landschaft, reichlich Freizeitangebote – alles nach und nach erarbeitet auf dem Boden der Geschichte und gepflegt und erhalten in der Gegenwart, hier und in den uns umgebenden Gebieten der Schweiz, der Eidgenossenschaft. Probleme zuhauf sind ebenfalls zu erkennen, auf gutem Boden aber mit Sicherheit gemeinsam zu lösen.

Öffnen Sie am 1. August zusammen mit Ihren Familien und Freunden Augen und Herz für alles Gute, das in diesem Land zu sehen, zu spüren, zu erleben ist. Sie werden entspannt feststellen: Heute ist eidgenössischer Feiertag!

Feiern Sie mit und erleben Sie frohe Stunden in fröhlicher Gesellschaft.

Sarnen, im Juli 2014

**Hans Wallimann
Landammann**

Sicherheits- und Justizdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltsverbands im Kanton Obwalden:
lic. iur. Sibylle Würsch-Müller, Trudi Abächerli, Anwaltsbüro & Notariat, Melchaazopf 5, 6074 Giswil, Telefon 041 675 26 46, Fax 041 675 25 35.

Beratung: Donnerstag, 7. August 2014, 14.00–18.00 Uhr, in Giswil.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 30. Juli 2014

Sicherheits- und Justizdepartement

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Homepage:
www.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch: Telefon 041 666 64 86
(Montag – Donnerstag, 08.15 – 11.30 Uhr)

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen:
Auf unserer Homepage unter www.bwz-ow.ch oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

Finanzen

Finanzbuchhaltung 1 A 21401 Grundstufe	7x Mi, 28 Lekt. 29.10.2014 – 10.12.2014, 18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 445.00
Finanzbuchhaltung 2 Mittelstufe 1	1. Semester 2015 geplant	
Finanzbuchhaltung 3 mit Software-Programm Banana Mittelstufe 2	1. Semester 2015 geplant	

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der drei Basis- und der acht Pflichtmodule und zwei (B) oder drei (HL) Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung «Bäuerin mit eidg. Fachausweis» oder «Haushaltleiterin mit eidg. Fachausweis» vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe für das Schuljahr 2014/2015 finden Sie auf unserer Homepage: www.bwz-ow.ch.

Basismodule		
Ernährung und Verpflegung I H 21410	Di, 60 Lektionen, 25.11.14 – 17.03.15 Trudi Berchtold	Fr. 530.00 (exkl. Material)
Wäscheversorgung H 21417	Di, 40 Lektionen, 02.09.14 – 18.11.14 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00 (exkl. Material)
Wohnen und Reinigungstechnik H 21418	Di, 40 Lektionen, 25.11.14 – 10.03.15 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00 (exkl. Material)
Pflichtmodule		
Familie und Gesellschaft H 21411	Do, 40 Lektionen, 06.11.14 – 22.01.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 350.00
Gartenbau Herbst H 21412	Do, 28 Lektionen, 21.08.14 – 30.10.14 Trudi Berchtold	Fr. 260.00
Landwirtschaftliche Buchhaltung H 21415	Di, 40 Lektionen, 02.09.14 – 18.11.14 Susanne Müller-Kilchenmann	Fr. 350.00
Produkteverwertung H 21416	ausgebucht Do, 60 Lektionen, 21.08.14 – 18.12.14 Barbara Joller-Graf	Fr. 530.00 (exkl. Material)
Wahlmodule		
Gäste und Feste H 21413	Fr, 40 Lektionen, 14.11.14 – 12.12.14 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00
Gesundheit und Soziales H 21414	Mo, 40 Lektionen, 01.09.14 – 17.11.14 Regula Gerig	Fr. 350.00

Informatik

Der Anmeldeschluss ist jeweils 30 Tage vor Kursbeginn. Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist eine Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

CAD 1 Grundkurs, AutoCad 2012 I 21401 Mittelstufe I	8x 3 Lekt. Mi, 03.09.2014 – 12.11.2014 18.00 – 20.30 Uhr Othmar Mühlebach	Fr. 540.00
CAD 2 Aufbaukurs, AutoCad 2012 Mittelstufe II	geplant 1. Semester 2015	
ECDL-Testtag (Modul 1–7 frei wählbar)	auf Anfrage	
Einstieg in die PC-Welt, Windows 7 I 21402 Grundstufe	10x 3 Lekt. Mo, 15.09.2014 – 01.12.2014 18.15 – 20.45 Uhr Peter Kempf	Fr. 650.00
Excel Basis, Office 2010 Mittelstufe I	geplant 1. Semester 2015 Boris Relja	
Excel Aufbau, Office 2010 I 21403 Mittelstufe II	5x 3 Lekt. Di, 16.09.2014 – 28.10.2014 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
gimp (Bildbearbeitung) I 21404 Mittelstufe I	5x 3 Lekt. Do, 06.11.2014 – 04.12.2014 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
Outlook Mittelstufe I	geplant 1. Semester 2015	

Power Point, Office 2010 I 21405 Mittelstufe I	5x 3 Lekt. Di, 04.11.2014 – 02.12.2014 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
Word Basis, Office 2010 I 21406 Mittelstufe I	5x 3 Lekt. Mo, 13.10.2014 – 10.11.2014 18.15 – 20.45 Uhr Dominik Durrer	Fr. 340.00
Word Aufbau, Office 2010 Mittelstufe II	geplant 1. Semester 2015	

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an. Auch Chinesisch gehört ab Frühjahr 2015 wieder zu unserem Kursangebot.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung. Zweimal jährlich bieten wir auch einen umfangreichen Einstufungstest ab B1 in Englisch an. Anmeldung ist erforderlich.

Die Preise unserer Sprachkurse werden der Gruppengrösse angepasst:

- Kleingruppe (5 – 8 Personen) Fr. 450.00
- Standardgruppe (9 – 12 Personen) Fr. 370.00
- Die Preise der Zertifikatskurse (Englisch) variieren zwischen Fr. 455.00 und Fr. 670.00 je nach Anzahl Teilnehmer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

50+ Kurse

A1	Englisch 50+ 3. Semester S 21401	15x 2 Lekt. Mi, 17.09.14 – 21.01.15, 09.15 – 11.00 Uhr Maria Dänzer
A2	Englisch 50+ Conversation Basic S 21402	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 16.00 – 17.45 Uhr Margrit Vogler Sulzbach
B1	Englisch 50+ Conversation Medium S 21403	15x 2 Lekt. Mi, 03.09.14 – 07.01.15, 09.15 – 11.00 Uhr Margrit Vogler Sulzbach

Chinesisch

ab 1. Semester 2015 wieder im Angebot

Deutsch

A1/1	Deutsch 1 S 21410	15x 2 Lekt. Mo, 01.09.14 – 12.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Barbara Windlin-Michel
A1/2	Deutsch 2 S 21411	15x 2 Lekt. Mo, 01.09.14 – 12.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Barbara Windlin-Michel
A2/1	Deutsch 3 S 21412	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Barbara Windlin-Michel

A2/2	Deutsch 4 S 21413	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Barbara Windlin-Michel
B1/1a	Deutsch 5 S 21414	15x 2 Lekt. Sa, 06.09.14 – 17.01.15, 08.30 – 10.00 Uhr René Stalder
B1/1b	Deutsch 6 S 21415	15x 2 Lekt. Sa, 06.09.14 – 17.01.15, 10.00 – 11.30 Uhr René Stalder
B1/2a	Deutsch 7 S 21416	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 17.00 – 18.30 Uhr René Stalder
B1/2b	Deutsch 8 S 21417	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 18.30 – 20.00 Uhr René Stalder
A1/1	Deutsch Intensiv S 21418a	15x 3 Lekt. Di/Do, 26.08.14 – 30.10.14, 12.55 – 15.10 Uhr Jacqueline Rainoni Fr. 675.00
A1/1	Deutsch Intensiv S 21418b	15x 3 Lekt. Di/Do, 04.11.14 – 23.12.14, 12.55 – 15.10 Uhr Jacqueline Rainoni Fr. 675.00
A1/2	Deutsch Intensiv S 21419a	15x 3 Lekt. Di/Do, 26.08.14 – 30.10.14, 08.45 – 11.15 Uhr Barbara Windlin-Michel Fr. 675.00
A1/2	Deutsch Intensiv S 21419b	15x 3 Lekt. Di/Do, 04.11.14 – 23.12.14, 08.45 – 11.15 Uhr Barbara Windlin-Michel Fr. 675.00
Englisch		
A0–A1	Elementary 1. Semester S 21430	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 19.50 – 21.30 Uhr Claudia Buzzoni
A1	Elementary 2. Semester S 21431	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 18.00 – 19.40 Uhr Robin Denver
A1	Elementary 3. Semester S 21432	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Robin Denver
A1	Elementary 4. Semester S 21433	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 19.50 – 21.30 Uhr Robin Denver
A1	Englisch für den Reisekoffer S 21434	10x 2 Lekt. Mo, 13.10.14 – 22.12.14, 19.50 – 21.30 Uhr Claudia Buzzoni Fr. 300.00
A2	Conversation Basic S 21435	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 18.00 – 19.40 Uhr Claudia Buzzoni
A2	Pre-Intermediate 1. Semester S 21436	15x 2 Lekt. Mo, 01.09.14 – 12.01.15, 20.00 – 21.30 Uhr Maria Dänzer
A2	Pre-Intermediate 2. Semester S 21437	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 19.50 – 21.30 Uhr Moira Maters
A2	Pre-Intermediate 3. Semester S 21438	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 18.00 – 19.40 Uhr Tammy Mc Hugh
A2	Pre-Intermediate 4. Semester S 21439	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Robin Denver
B1	Conversation Medium S 21440	15x 2 Lekt. Mo, 01.09.14 – 12.01.15, 18.30 – 20.00 Uhr Maria Dänzer

B1	Conversation Medium S 21441	15x 2 Lekt. Mi, 03.09.14 – 07.01.15, 18.30 – 20.00 Uhr Joanne Hochstrasser	
B1	Refresher 1. Semester S 21442	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 18.00 – 19.40 Uhr Julian Exshaw	
B1	Refresher 3. Semester S 21443	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 18.00 – 19.40 Uhr Moirä Maters	
B1–C1	Einstufungstest Englisch S 21444	1x Sa, 07.06.14, 09.00 – 12.00 Uhr Moirä Maters	kostenlos
B2	Bridge to FCE 2. Semester S 21445	15x 2 Lekt. Mo, 01.09.14 – 12.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Julian Exshaw	
B2	Cambridge First Certificate Course 1. Semester S 21446	15x 2 Lekt. Mi, 27.08.14 – 17.12.14, 19.50 – 21.30 Uhr Julian Exshaw	Fr. 455.00 bis Fr. 670.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
B2	Cambridge First Certificate Course 2. Semester S 21447	15x 2 Lekt. Mo, 18.08.14 – 15.12.14, 18.00 – 19.40 Uhr Julian Exshaw	Fr. 455.00 bis Fr. 670.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
C1	Cambridge Advanced Certificate Course 1. Semester S 21448	15x 2 Lekt. Mi, 27.08.14 – 17.12.14, 18.00 – 19.40 Uhr Julian Exshaw	Fr. 455.00 bis Fr. 670.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
B2–C1	Keep up your Advanced English (ohne Prüfungsziel) S 21449	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 19.50 – 21.30 Uhr Julian Exshaw	Fr. 455.00 bis Fr. 670.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
Französisch			
A1–A2	Français S 21450	10x 2 Lekt. Mo, 20.10.14 – 12.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Monette Bürgi-Rancourt	Fr. 300.00
A2	Français S 21451	10x 2 Lekt. Mo, 20.10.14 – 12.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Monette Bürgi-Rancourt	Fr. 300.00
B1	Conversation intensiv (für Lernende/BM) S 21452	10x 1 Lekt. Mo, 20.10.14 – 12.01.15, 17.00 – 17.45 Uhr Monette Bürgi-Rancourt	spez. Preis für Lernende/BM
B1	Conversation intermediaire S 21453	10x 2 Lekt. Di, 21.10.14 – 23.12.14, 19.00 – 20.40 Uhr Monette Bürgi-Rancourt	Fr. 300.00
B1	Diplomkurs Conversation DELF S 21454	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 18.00 – 19.40 Uhr Josiane Aeppli	
B2	Conversation REFRESHING S 21455	10x 1 Lekt. Di, 21.10.14 – 23.12.14, 18.00 – 18.45 Uhr Monette Bürgi-Rancourt	Fr. 150.00
C1	Diplomkurs DALF S 21456	30x 2 Lekt. Di, 26.08.14 – 12.05.15, 19.50 – 21.30 Uhr Josiane Aeppli	Fr. 1'200.00 (mind. sechs Teilnehmer)

Italienisch		
A0–A1	Italiano 1. Semester S 21460	15x 2 Lekt. Mi, 03.09.14 – 07.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Nella Alario
A1	Italiano 2. Semester S 21461	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Maria Lucia Fasanella
A1	Italiano 3. Semester S 21462	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Nella Alario
A1–A2	Italiano 5. Semester S 21463	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Maria Lucia Fasanella
A2	Italiano Corso di ripetizione S 21464	15x 2 Lekt. Mi, 03.09.14 – 07.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Nella Alario
A2–B1	Conversazione S 21465	15x 2 Lekt. Mo, 01.09.14 – 12.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Maria Lucia Fasanella
B1–B2	Conversazione S 21466	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Nella Alario
Spanisch		
A0–A1	Español 1. Semester S 21470	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 17.45 – 19.25 Uhr Cristina Suanzes Bucher
A1	Español 2. Semester S 21471	15x 2 Lekt. Mo, 01.09.14 – 12.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Maribel Cubino von Wyl
A1	Español 3. Semester S 21472	15x 2 Lekt. Mi, 03.09.14 – 07.01.15, 17.45 – 19.25 Uhr Cristina Suanzes Bucher
A2	Español 4. Semester S 21473	15x 2 Lekt. Mi, 03.09.14 – 07.01.15, 19.30 – 21.00 Uhr Cristina Suanzes Bucher
A2	Conversación S 21474	15x 2 Lekt. Mi, 03.09.14 – 07.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Maribel Cubino von Wyl
A2–B1	Conversación S 21475	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 18.30 – 20.00 Uhr Cristina Suanzes Bucher
B1	Conversación S 21476	15x 2 Lekt. Mo, 01.09.14 – 12.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Maribel Cubino von Wyl
B2	Conversación S 21477	15x 2 Lekt. Di, 02.09.14 – 23.12.14, 19.30 – 21.00 Uhr Cristina Suanzes Bucher

Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über Staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:
http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm

Sprachstandsanalyse E 21401	Samstag, 23.08.14 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21402	Samstag, 20.09.14 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21403	Samstag, 18.10.14 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21404	Samstag, 15.11.14 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21405	Samstag, 13.12.14 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden. Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:
http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21420	6x Dienstag, 09.09.14 – 28.10.14, 18.00 – 19.50 Uhr Fr. 240.00
---------	---

Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21410	ausgebucht	Dienstag, 19.08.2014, 18.00 – 21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21411	ausgebucht	Dienstag, 26.08.2014, 18.00 – 21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21412		Dienstag, 11.11.2014, 18.00 – 21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21413	ausgebucht	Dienstag, 18.11.2014, 18.00 – 21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____ Ort _____

Tel. Privat _____ Tel. Geschäft _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____ Lehrzeit _____

Rechnungsadresse _____

(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)

Sarnen, 30. Juli 2014

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Schule und Elternhaus Obwalden

STEP – Elternkurs für Eltern mit Kindern zwischen 1 und 6 Jahren

Anstatt zu drohen, zu schimpfen und zu belehren, lernen Eltern ihre Kinder zu ermutigen und zu stärken.

Datum: Montag, 25. August 2014
Donnerstag. 4./Mittwoch 17. September 2014
Montag, 13. Oktober 2014

Zeit: 20.00 Uhr

Leitung: Christin Hadorn, Rotkreuz

Kosten: Mitglieder: Fr. 160.–/Nichtmitglieder: Fr. 180.–

Anmeldung: bis 18. August 2014, bei Alice Waser, Telefon 041 630 03 51

Anmeldung

per E-Mail se.ow@bluewin.ch oder telefonisch bei Sabine De Col-Kohler, Telefon 041 660 32 02. Die Teilnehmerzahl bei Kursen ist beschränkt.

Gästehaus Kloster Bethanien

1.-August-Feier

Vespergottesdienst für die Heimat (Orgel: Wolfgang Broedel). Apéro und Essen im Innenhof bei Ländlermusik.

Datum: Freitag, 1. August 2014

Zeit: 17.30 Uhr

Information und Anmeldung

Gästehaus Kloster Bethanien, Stille Bildung Begegnung

6066 St. Niklausen

Telefon 041 666 02 00 / Fax 041 666 02 01

E-Mail: sr.mirjam@haus-bethanien.ch / www.haus-bethanien.ch

Pro Senectute Obwalden

Bewegter Alltag – Bewegung zu Hause in Lungern

Fehlt Ihnen die Möglichkeit, an einem bestehenden Angebot aus zeitlichen oder anderen Gründen teilzunehmen? Dieses Angebot bietet individuell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Bewegung. Sie können dies auch gemeinsam mit Kolleginnen/Kollegen nutzen.

Daten: individuell vereinbar

Zeit: individuell vereinbar

Ort: bei Ihnen zu Hause

Kosten: Fr. 15.–/Lektion und pro Person.

Eine Lektion dauert 45 Minuten.

Anz. Pers.: nach Absprache

Leitung: Rosmarie Hodel, Lungern

Anmeldung: Telefonische Anmeldung bei Pro Senectute OW.

Die Leiterin wird sich mit Ihnen in Verbindung setzen.

Aqua Fitness

Daten: Montag, 18./25. August/1. September 2014

Zeit: 12.45–13.30 Uhr

Ort: Rütimattli Sachseln

Kosten: Fr. 13.– pro Lektion (inkl. Hallenbadeintritt) oder 10er-Abo:

Fr. 115.–. Abo-Bezug bei der Geschäftsstelle: jeweils Dienstagnachmittag oder Donnerstagvormittag.

Leitung: Maya Bucher

Anmeldung: nur bei Neuanmeldung: telefonisch bei Pro Senectute Obwalden, Telefon 041 660 57 00.

Der Einstieg ist jederzeit möglich.

Tennis

Daten: Freitag, 22./29. August/5. September 2014

Zeit: vormittags, Zeit nach Absprache

Ort: Tennisclub Alpnach

Kosten: Fr. 16.–/Lektion
Leitung: Heidi Steiner, Alpnach, Senioren-Leiter 2, Swiss Tennis
Ausrüstung: Sportbekleidung. Racket und Bälle werden auf Wunsch kostenlos zur Verfügung gestellt.
Anmeldung: telefonisch bei Pro Senectute Obwalden. Die Einteilung in eine Gruppe geschieht in Absprache mit der Kursleiterin.

Wanderung: 2-Tages-Tour, Toggenburger Höhenweg

Datum: Montag, 4. August–Dienstag, 5. August 2014
Anmeldung: bei Marie-Theres Burch, Telefon 041 660 05 22, oder Walter Diethelm, Telefon 041 660 57 87

Wanderung: Kleine Scheidegg/ Eigertrail

Datum: Dienstag, 19. August 2014
Zeit: Abfahrt: 7.24 Uhr, ZB Sarnen
Kosten: Fr. 10.– oder Fr. 50.– im 6er-Abonnement (plus Fahrtkosten). Abo-Bezug bei der Geschäftsstelle: jeweils Dienstagnachmittag oder Donnerstagvormittag.
Anmeldung: bis Montag, 18. August 2014, 12.00 Uhr, an Marie-Theres Burch, Telefon 041 660 05 22, oder Mariette Sigrist, Telefon 041 675 13 45

Kurzwanderung: Sarnen, Gritschi, FC Kerns, Schulhaus, Chalcherli

Datum: Mittwoch, 27. August 2014
Zeit: 13.30 Uhr, ab Ei Sarnen
Kosten: Fr. 5.– plus evtl. Fahrtkosten
Anmeldung: bis Dienstag, 26. August 2014, 12.00 Uhr, Pro Senectute, Telefon 041 660 57 00

Den **Mahlzeitendienst** bieten wir **in allen Gemeinden des Sarneraats** an, bitte melden Sie sich für nähere Informationen.

Information und Anmeldung

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 57 00 (oder auf unseren Telefonbeantworter)
info@ow.pro-senectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Grundlagen der Medikamentenlehre

Zielgruppe: Pflegehelfer/-in SRK, Pflegehilfspersonal
Dauer: 4 Stunden
Datum: Freitag, 29. August 2014
Zeit: 13.00–17.00 Uhr
Kursort: Nägeligasse 7, Stans
Kosten: Fr. 95.–
Kursleitung: Anita Niederberger-Christen, dipl. Pflegefachfrau HF, SVEB 1

- Besonderes: Ein Kompendium mitnehmen, wenn vorhanden.
Dieses Angebot wird als Wahlmodul im Lehrgang Langzeitpflege SRK angerechnet.
Der Kurs kann auch einzeln als Fachweiterbildung besucht werden.
- Anmeldung: Schweizerisches Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden, Nägeligasse 7/Postfach 936, Stans
www.redcross-edu.ch, info@srk-unterwalden.ch,
Telefon 041 500 10 80, Fax 041 500 10 86

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Krabbeln und Spielen für Babys und Kleinkinder.

Daten: 19., 26. August 2014

2., 9., 16., 23., 30. September 2014

Zeit: jeweils 9.00–11.00 Uhr

Ort: Pfarreisaal im Pfarreizentrum, Sarnen

Sarnen, 30. Juli 2014

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

25. August 2014 (Fristenstillstand, Gerichtsferien)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Engelberg

Gesuchsteller/in: Arnold und Heidi Hurschler, Oberbergstrasse 120, Engelberg

Bauvorhaben: Neubau Garage und Schnitzelheizung

Ort: Parzelle 671, Oberbergstrasse 120, GB Engelberg

Zonen: Landwirtschaftszone
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: SL2, Ue3

Gesuchsteller/in: Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG,
 Poststrasse 3, Engelberg

Bauvorhaben: Umbau Notausgang
 Ort: Parzelle 173, Terracestrasse 33, GB Engelberg
 Zonen: W2B
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: HM1

Gesuchsteller/in: Einfache Gesellschaft, Martha Stohr-Kälin,
 Klosterstrasse 10, Engelberg

Bauvorhaben: Einbau Dachfenster
 Ort: Parzelle 288, Klosterstrasse 10, GB Engelberg
 Zonen: W3
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: Ue0, Ue3, Ue6, Planungszone Hochwasserschutz

Gesuchsteller/in: Luftseilbahn Engelberg-Brunni AG, Wydenstrasse 55,
 Engelberg

Bauvorhaben: Nutzung des bestehenden Garagendaches als Terrasse
 und Umänderung eines Fensters in eine Zugangstüre
 Ort: Parzelle 2464, Klostermatte, GB Engelberg
 Zonen: Sondernutzungszone Ochsenmatte
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: Ue0, Ue2, Planungszone Hochwasserschutz

Gesuchsteller/in: Dorothea Burkard-Fischer, Hedigen 3, Engelberg
 Bauvorhaben: Unterstand für Holz im Erdgeschoss (Strassenniveau),
 Einglasung der gedeckten Laube im Eingangsgeschoss
 Ort: Parzelle 1391, Hedigen 3, GB Engelberg
 Zonen: Landwirtschaftszone
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet
 Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Sarnen, 30. Juli 2014

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **Deutschland Group AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-231.430.308, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2014, Publ. 1548889). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagesregister-Nr. 902 vom 17.07.2014/CHE-231.430.308/01626663

■ **Engelberg Consulting GmbH**, in *Engelberg*, CHE-424.432.935, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2011, Publ. 6295234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brown, Jon Frank, britischer Staatsangehöriger, in Engelberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 903 vom 17.07.2014/CHE-424.432.935/01626665

■ **Hotel Regina-Titlis AG**, in *Engelberg*, CHE-100.325.885, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2013, Publ. 968273). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bechter, Hans-Jörg, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Paul Robert, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO AG (CHE-370.772.724), in Basel, Revisionsstelle [bisher: BDO AG, in Basel (CH-270.9.000.376-9)].

Tagesregister-Nr. 904 vom 17.07.2014/CHE-100.325.885/01626667

■ **KEKO GmbH**, in *Sarnen*, CHE-113.842.405, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 21.08.2012, Publ. 6816884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coban, Ubeytullah, von Jonen, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 3 Stammanteilen zu je CHF 5'000.00 [bisher: Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagesregister-Nr. 905 vom 17.07.2014/CHE-113.842.405/01626669

■ **Personalhaus Regina Titlis AG**, in *Engelberg*, CHE-103.341.691, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2013, Publ. 7150914). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sind die Adressen aller Aktionäre dem Verwaltungsrat bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bechter, Hans-Jörg, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer,

Paul Robert, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO AG (CHE-370.772.724), in Basel, Revisionsstelle [bisher: BDO AG, in Basel (CH-270.9.000.376-9)].

Tagesregister-Nr. 906 vom 17.07.2014/CHE-103.341.691/01626671

■ **ROMICA Holding AG, in Sarnen**, CHE-113.612.839, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2014, Publ. 1338955). Eingezeichnete Personen neu oder mutierend: Bucher, Christian, von Kerns, in Stans, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Peter, von Werthenstein, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; TC Treuhand & Consulting AG (CHE-101.528.445), in Oberengstringen, Revisionsstelle [bisher: TC Treuhand & Consulting AG (CH-400.3.007.959-6)].

Tagesregister-Nr. 907 vom 17.07.2014/CHE-113.612.839/01626673

■ **Symphony Gastro AG, in Lungern**, CHE-453.162.548, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2014, Publ. 1547681). Eingezeichnete Personen neu oder mutierend: Mehta, Anil, indischer Staatsangehöriger, in Mumbai (IN), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gurnani, Basant, indischer Staatsangehöriger, in Nasik (IN), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Karda, Naresh, indischer Staatsangehöriger, in Nashik (IN), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagesregister-Nr. 908 vom 17.07.2014/CHE-453.162.548/01626675

■ **Termtat Beteiligungen AG, in Sarnen**, CHE-113.728.531, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2008, S. 12, Publ. 4476386). Statutenänderung: 14.07.2014. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen stattdessen auch per Brief, Telefax oder E-Mail erfolgen. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 24.06.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GBT Gesellschaft für Beratung und Treuhand, in Glarus (CH-160.3.000.620-6), Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 909 vom 17.07.2014/CHE-113.728.531/01626677

■ **Bäckerei Jakob AG in Liquidation, in Engelberg**, CHE-100.314.522, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2009, S. 15, Publ. 5415774). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 910 vom 17.07.2014/CHE-100.314.522/01625787

■ **Charlotte Ljungqvist, in Engelberg**, CHE-447.649.730, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2013, Publ. 7090668). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

Tagesregister-Nr. 911 vom 17.07.2014/CHE-447.649.730/01625797

■ **WM Group SA**, in *Engelberg*, CHE-114.270.701, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2011, S. 13, Publ. 5982064). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagesregister-Nr. 912 vom 17.07.2014/CHE-114.270.701/01627243

■ **Cilatus BioPharma AG**, in *Sarnen*, CHE-366.674.366, Industriestrasse 22, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2014. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Herstellung und Zulassung von und das Erbringen von Beratungsleistungen betreffend Arzneimitteln, die durch chemische oder biotechnologische Verfahren hergestellt werden. Im Weiteren tätigt sie Investitionen in andere Gesellschaften, die chemische oder biotechnologische Arzneimittel entwickeln und/oder herstellen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, Telefax oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 17.07.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Roebers, Johannes Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halter, Daniel, von Giswil, in Giswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 913 vom 18.07.2014/CHE-366.674.366/01628191

■ **Denzler Industrie Holding AG**, in *Alpnach*, CHE-116.077.670, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2010, S. 11, Publ. 5856126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Denzler-Spiess, Martina, von Tuggen und Dübendorf, in Alpnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler, Beatus, von Dübendorf, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach, Präsident mit Einzelunterschrift]; Stephanie Baumann Treuhand AG (CHE-110.111.558), in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Stephanie Baumann Treuhand AG, in Luzern (CH-100.3.027.120-1)].

Tagesregister-Nr. 914 vom 18.07.2014/CHE-116.077.670/01628679

■ **HAVERGATE GmbH**, in *Sarnen*, CHE-492.332.446, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 23.06.2014, Publ. 1568087). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchbinder, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Fusio (Lavizzara), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Garrido Moreira, Jorge Manuel, portugiesischer Staatsangehöriger, in Lourosa (PT), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; De Jesus Rufino, João Manuel, portugiesischer Staatsangehöriger, in Alcochete (PT), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Martins Nogueira, Vítor Manuel, portugiesischer Staatsangehöriger, in Rio Tinto (PT), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 915 vom 18.07.2014 / CHE-492.332.446 / 01628681

■ **International Premium Invest Holding AG**, in *Sarnen*, CHE-177.114.998, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07.06.2012, Publ. 6708852). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 919 vom 18.07.2014 / CHE-177.114.998 / 01628225

■ **LNH Financier AG**, in *Alpnach*, CHE-317.413.116, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2014, Publ. 1283135). Die Gesellschaft (Firma neu: «DDM INVEST IV AG») wird infolge Sitzverlegung nach Baar im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 920 vom 18.07.2014 / CHE-317.413.116 / 01628227

■ **My Guide GmbH**, in *Sarnen*, CHE-114.830.089, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 24.05.2011, Publ. 6175054). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Miroslav, deutscher Staatsangehöriger, in Saas-Balen (Saas Balen), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift und mit 12 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Valis, Petr, tschechischer Staatsangehöriger, in Prag (CZ), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift und mit 8 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].
Tagesregister-Nr. 916 vom 18.07.2014 / CHE-114.830.089 / 01628683

■ **PROJEMA AG**, in *Alpnach*, CHE-463.330.304, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2013, Publ. 1132887). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weinert, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Köhler, Richard Edwin, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 917 vom 18.07.2014 / CHE-463.330.304 / 01628685

■ **D&H REAL GmbH in Liquidation**, in *Sachseln*, CHE-114.020.469, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2013, Publ. 1128043). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des zugelassenen Revisors vom 20.03.2014 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagesregister-Nr. 918 vom 18.07.2014 / CHE-114.020.469 / 01628193

■ **Birmens Immobilien AG**, in *Engelberg*, CHE-204.307.177, c/o Martin Mahler Treuhand GmbH, Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.07.2014. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Bewirtschaftung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gemäss Gründererklärung vom 13.07.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Schaner, Marc, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 921 vom 21.07.2014 / CHE-204.307.177 / 01630905

■ **Gasser International AG (Gasser International SA) (Gasser International Ltd)**, in *Kerns*, CHE-317.876.367, Aecherlistrasse 44, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.2014. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import und Export, die Herstellung, den Handel und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Kleinkinderartikel sowie Kindernahrung. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten, verkaufen, sowie Patente, Lizenzen usw. erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, Telefax oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 18.07.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gasser, Erwin Arnold, von Lungern, in Atlanta (US), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gasser-

Rohrer, Barbara Hedwig, von Sachseln, in Atlanta (US), Mitglied und Direktorin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Gasser, Helene Margrit, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 922 vom 21.07.2014 / CHE-317.876.367 / 01630907

■ **BARO GRAN GmbH**, in *Sarnen*, CHE-333.703.475, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2013, Publ. 1238783). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 929 vom 21.07.2014 / CHE-333.703.475 / 01630893

■ **CTG Sunhill AG**, in *Engelberg*, CHE-101.006.879, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2013, Publ. 1162513). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 930 vom 21.07.2014 / CHE-101.006.879 / 01631427

■ **EcoSolifer AG**, in *Sarnen*, CHE-113.781.241, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2010, S. 10, Publ. 5875838). Domizil neu: c/o Dr. Titus Pachmann, Schürstrasse 17, 6062 Wilen (Sarnen), [behördliche Umadressierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henger Treuhand AG (CHE-112.412.611), in Wädenswil, Revisionsstelle [bisher: Henger Treuhand AG, in Wädenswil (CH-020.3.028.849-5)].

Tagesregister-Nr. 923 vom 21.07.2014 / CHE-113.781.241 / 01631059

Sarnen, 30. Juli 2014

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1372 bis 1379 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.